Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 186 XXII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 4. Mai. 1904 Berne, Mercredi, 4 mai. XXIIme année. № 186
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Offizielle und private Diskontosätze. — Aussenhandel Deutschlands. — Baumwollmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l' omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (755¹)
Gemeinschuldnerin: Firma Senftlehen-Kluge, Ingenieur-Bureau, Rämistrasse 3, in Zürich I (Inhaberin: Frau Anna Senftlehen-Kluge, Dahliastrasse Nr. 3, in Zürich V).
Datum der Konkurseröffnung: 16. April 1904.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 20. Mai 1904.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (763/64)
Fallito: Poletti, Carlo, fù Carlo, di Castagnola.
Data della dichiarazione del fallimento: 21 aprile 1904.
Prima adunanza dei creditori: 17 maggio 1904, alle ore 3 pomeridiane, nell' ufficio di esecuzione e fallimenti di Lugano.
Termine per le insinuazioni: 4 giugno 1904.

Fallito: Monigiotti, Giuseppe, di Giovanni, Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 21 aprile 1904.
Prima adunanza dei creditori: 18 maggio 1904, alle ore 3 pomeridiane, nell' ufficio di esecuzione e fallimenti, di Lugano.
Termine per le insinuazioni: 4 giugno 1904.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Nyon.* (765)
Failli: Ledermann, Marie, Café du 20me Siècle, à Nyon.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 avril 1904.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 10 mai 1904, à 2 heures après-midi, au Château, à Nyon.
Délai pour les productions: 1er juin 1904.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wädenswil.* (760¹)
Gemeinschuldner: Dubler, Carl, von Wohlen (Kt. Aargau), zum «Abendstern», in Wädenswil, Inhaber der Firma C. Dubler, technisches Bureau.
Anfechtungsfrist: Bis 10. Mai 1904 beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Schaffhausen.* (767)
Gemeinschuldner: Baumann, Moritz, Baumeister, in Schaffhausen.
Anfechtungsfrist: Bis 14. Mai 1904.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (772)
Failli: Cornu, Pierre, marchand de vins, Rue de Carouge.
Délai pour intenter l'action en opposition: 14 mai 1904.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B. G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (768)
Gemeinschuldner: Roth, Kaspar, von Herbetswil (Solothurn), geb. 1877, unbeschränkt haftendes Mitglied der Kommanditgesellschaft «K. Roth & Cie», Rolladenfabrik, in Bern.
Einspruchsfrist: 14. Mai 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (622¹)
Aus dem Konkurse der Firma Bürlimann und Walser, Baugeschäft, Motorenstrasse 4, in Zürich III, gelangen Montag, den 9. Mai 1904, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Löwen», an der Limmatstrasse, in Zürich III, nachbezeichnete Liegenschaften auf zweite öffentliche Steigerung:
1) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Heinrichstrasse 97, für Fr. 36,700, assekuriert. Kat.-Nr. 6698.
2) Eine Are 36 m² Platz, worauf dieses Gebäude steht, und Hofraum.
Auf Nr. 1 und 2 erfolgte an erster Steigerung kein Angebot.
3) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Heinrichstrasse 99, für Fr. 32,900 assekuriert. Kat.-Nr. 6699.
4) Eine Are 16,6 m² Platz, worauf dieses Gebäude steht, und Hofraum.
Höchstangebot für Nr. 3 und 4 an erster Steigerung: Fr. 30,000.
5) Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Motorenstrasse 4, in Zürich III, für Fr. 58,600 assekuriert. Kat.-Nr. 6342.
6) Zwei Aren 77,6 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Höchstangebot für Nr. 5 und 6 an erster Steigerung: Fr. 55,000.
7) Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Motorenstrasse 6, in Zürich III, für Fr. 58,600 assekuriert. Kat.-Nr. 6341.
8) Zwei Aren 81,2 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Höchstangebot für Nr. 7 und 8 an erster Steigerung: Fr. 58,000.
Die Steigerungsbedingungen können hierorts eingesehen werden.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (644¹)
II. Liegenschaften-Steigerung.
Im Konkurse über die Loge Helvetia Nr. 1 des I. O. G. T. in in Zürich III wird Montag, den 16. Mai 1904, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Alpenrösli» an der Zeughausstrasse-St.-Jacobstrasse in Zürich III öffentlich versteigert:
Ein Wohnhaus an der Zeughaus- und St. Jacobstrasse in Zürich III, unter Nr. 1106 für Fr. 97,750 assekuriert;
2 Aren 56,6 m² Platz, worauf obiges Gebäude steht, und Hofraum, Kat.-Nr. 2576.
Grenzen und Servituten laut Protokoll.
Die Gantbedingungen liegen vom 6. Mai 1904 an hierorts zur Einsicht auf. Höchstangebote der I. Steigerung: Fr. 94,500.

Kt. Zürich. *Konkursamt Uster.* (769¹)
Aus dem Konkurse des Ebinger, Friedrich, Schreiner, in Uster, kommen Montag, den 6. Juni 1904, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Post» in Uster auf öffentliche Steigerung:
1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Nr. 1990, assekuriert für Fr. 32,000.
2) Ein Werkstättegebäude mit gewölbtem Keller, Nr. 1991, assekuriert für Fr. 9800.
3) 9 Aren 94 m² Land als Grundfläche obiger Gebäulichkeiten, Hofraum und Garten.
Falls die Gläubigerversammlung nicht Gegenteiliges beschliesst, werden als Zubehörden mitverkauft: 1 Hobelmaschine mit 4 Messern, 1 Fräse mit 6 Kreissägeblättern und Bohrvorrichtung, 1 Kehlmaschine mit Holzgestell, 1 Dynamo, Vorgelege, Transmissionen und Riemen und 1 Leimofen.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Mai 1904 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wülflingen in Winterthur.* (766¹)
Im Konkurse betreffend die Firma Ganz, B., in Wülflingen, werden Freitag, den 3. Juni 1904, nachmittags 3½ Uhr, in der Wirtschaft zur «Heimat» bei der Station Wülflingen öffentlich versteigert:
1) Ein Werkstättegebäude mit Keller, unter Nr. 143, für Fr. 3500 assekuriert;
2) zirka 31 Aren Gebäudegrundfläche und Wiesen bei der Station Wülflingen.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. Mai 1904 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (773/74)

Gemeinschuldner: Gebrüder A. & P. Müller, Photographische Anstalt.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 10. Mai 1904, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.

Versteigerungsgegenstand: Diverse Utensilien zum Betrieb einer photographischen Anstalt (1 Portraitobjektiv, 1 Rapid Aplanat, 1 Euryscop, 1 Santoscop, diverse Hintergründe, Ausstellkarten, 1 eiserne Kasse, 1 Schreibtisch, diverse Camera, 1 Satiniermaschine u. a. m.).

Gemeinschuldnerin: Grossmann-Krawiecka, Riwka, Inhaberin der Firma «Riwka Grossmann», Manufakturwaren, Uhren und Bijouterien en gros.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 9. Mai 1904, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.

Steigerungsgegenstand: 1 eiserner Geldschrank, 1 amerikanischer Schreibtisch, 1 Partie Taschenuhren und Regulateurs, 1 Partie Bijouterien, diverser Hausrat u. a. m.

Kt. Basel-Stadt. *Konkurskreis Basel-Stadt.* (775)

Im Konkurse Bollag-Adler, Isidor, werden Dienstag, den 10. Mai 1904, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel, einige Guthaben, nämlich Restforderungen aus Obligationen der Basler Credit-Gesellschaft, versteigert.

Für die Konkursverwaltung des Isidor Bollag:
Dr. *Alfred Stückelberg*, Advokat.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (756¹)

Schuldner: Heksch, Franz, Uhren- und Bijouteriewarenhändler, Seegartenstrasse 12, in Zürich V.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 18. Mai 1904, vormittags 8 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Hinwil.* (770)

Schuldner: Keller-Hess, Paul, Handlung, in Rüti.

Datum der Bestätigung: 21. April 1904.

Kt. Solothurn. *Amtsgericht von Solothurn-Lebern.* (771)

Schuldner: Wirz, Robert, Maschinenhandlung, in Solothurn.

Datum der Bestätigung: 18. April 1904.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Peyer & Pfluger** in Bern (S. H. A. B. Nr. 189 vom 11. Mai 1903, pag. 753) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «Alf. Pfluger».

Inhaber der Frima **Alf. Pfluger** in Bern ist Alfred Pfluger, von Solothurn, in Bern. Natur des Geschäfts: Möbel und Bettwaren, Kramgasse 10, Gallerie Rebold. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Peyer & Pfluger».

2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Waldkirch & Federer** in Bern (S. H. A. B. Nr. 293 vom 6. August 1902, pag. 1170) hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist erloschen, ebenso die an Friedrich Naegeli erteilte Prokura. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Federer & Naegeli».

Adolf Federer, von Freiburg, und Friedrich Naegeli, von Zürich und Bern, beide in Bern, haben unter der Firma **Federer & Naegeli** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Mai 1904 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Waldkirch & Federer» übernimmt. Natur des Geschäftes: Patentbureau; Hirschengraben 4, Bern.

2. Mai. Inhaber der Firma **Ed. v. Waldkirch** in Bern ist Eduard Theodor August von Waldkirch, von Schaffhausen, in Bern. Natur des Geschäfts: Rechtsbureau für Markenschutz und geistiges Eigentum. Christoffelgasse 4, Bern.

Bureau de Porrentruy.

2 mai. La **Société de Tir de Campagne de Porrentruy**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 6 avril 1903, nº 140, page 557), dans son assemblée générale du 13 mars 1904, a renouvelé son comité qui s'est constitué le 16 mars 1904. Le président-caissier est Jean-Jacques Blumer; le vice-président: Paul Nydegger, et le secrétaire: Victor Bloch, les trois domiciliés à Porrentruy.

2 mai. La maison **L. Henzelin**, à Coeuve, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 4 avril 1894, nº 82, page 330), a transféré son siège de Cœuve à Porrentruy.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1904. 25. April. Die Firma **Jakob Portmann** in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 8 vom 24. Januar 1883, pag. 55) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

25. April. Inhaber der Firma **Dom. Achermann** in Buttisholz ist Dominik Achermann, von Oberkirch, in Buttisholz. Sattlerei und Bettwarenhandlung.

25. April. Inhaber der Firma **Jos. Zürcher** in Buttisholz ist Josef Zürcher, von Menzingen (Zug), in Buttisholz. Metzger und Viehhändler.

25. April. Die Firma **N. Menz, Sattler**, in Willisau (S. H. A. B. Nr. 56 vom 17. April 1883, pag. 432) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **N. Menz Sattler's Witwe** in Willisau ist Witwe Julie Menz, geb. Treyer, von und in Willisau-Stadt, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «N. Menz Sattler» übernommen hat. Sattler- und Tapezierergeschäft. Vorstadt.

25. April. Inhaber der Firma **Franz Schmidiger** in Werthenstein-Markt ist Franz Schmidiger, von Flühli, in Werthenstein-Markt. Gasthaus zum «Kreuz».

25. April. Die Firma **Rudolf Mahler** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 368 vom 31. Oktober 1901, pag. 1469) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

25. April. Unter dem Namen **Mandolinisten-Club „Margherita" Luzern** besteht, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer ein Verein zum Zwecke der Förderung des musikalischen und gesellschaftlichen Lebens unter den Mitgliedern. Die Statuten sind am 22. April 1902 festgestellt worden. Der Verein besteht aus Ehren-, Passiv- und Aktivmitgliedern und Hospitanten. Als Passivmitglied wird jedermann aufgenommen. Als Aktivmitglieder werden solche männliche Personen aufgenommen, die eines der im Klub zur Verwendung kommenden Musikinstrumente einigermassen spielen können, und wenigstens das 18. Altersjahr zurückgelegt haben. Für die Aufnahme als Hospitant ist der Besitz guter Grundkenntnisse wenigstens von einem der betreffenden Instrumente und die Erfüllung des 17. Altersjahres Voraussetzung. Mit Ausnahme der Ehrenmitglieder sind sämtliche Mitglieder zur Leistung von Eintritts- bezw. periodischen Beiträgen verpflichtet. Die Aktivmitglieder haben überdies bei musikalischen Proben und Aufführungen mitzuwirken. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, der jederzeit erfolgen kann, Tod und Ausschluss. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Ein Vorstand von sieben Mitgliedern leitet den Verein und vertritt ihn nach aussen, und es führen in dessen Namen der Präsident in Kollektivzeichnung mit dem Aktuar oder der Vizepräsident in Kollektivzeichnung mit dem Kassier die verbindliche Unterschrift für den Verein. Präsident ist Josef Koch, von Ruswil; Aktuar ist Hans Bühler, von Grosswangen; Vizepräsident ist Jos. Hug, jun., von Luzern; Kassier ist Emil Frey, von Regensdorf, alle in Luzern.

25. April. Josef Bieri, Josef Zemp, Franz Birrer und Ludwig Zemp, alle von und in Entlebuch, haben unter der Firma **Birrer, Zemp & Cie.** in Entlebuch eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1904 begonnen hat und zu deren Vertretung Franz Birrer und Ludwig Zemp allein befugt sind. Wollenspinnerei, Tuchfabrik und Färberei.

26. April. Inhaberin der Firma **Frau E. Perino** in Weggis ist Elise Perino, geb. Scheid, von Basel, in Weggis. Pension Perino zum Lindengarten.

26. April. Die Firma **Aug. Zimmerli** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 17 vom 10. Februar 1883, pag. 125) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. April. Inhaber der Firma **Posamenterie & Garniturengeschäft H. Rohrer Nachf. von Aug. Zimmerli** in Luzern ist Harald Rohrer, von Hettiswil (Bern), in Luzern. Posamenterie und Garniturenwaren. Eisengasse 10.

26. April. Der Inhaber der Firma **Alb. Riedweg Hôtel Victoria** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 5. Januar 1895, pag. 15), nun Bürger in Luzern, ändert dieselbe ab in **Alb. Riedweg Hôtel Victoria & Englischer Hof (Hôtel Victoria & d'Angleterre).**

27. April. Die in Amsterdam bestehende Firma **J. B. Ronca & Co.**, deren einziger Inhaber Giuseppe Antonio Vigano, von Laglio (Lombardei, Italien), wohnhaft in Luzern und in Amsterdam, ist, hat auf 1. Mai 1904 in Luzern unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung der Inhaber allein befugt ist. En gros: Kunstgegenstände in Silber, Nachahmungen alten holländischen Stils, Edelsteine. Gisenetmattstrasse 3.

27. April. **Kurhaus-Gesellschaft in Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 146 vom 29. April 1899, pag. 588 und dortige Verweisung). In der Generalversammlung dieser Aktiengesellschaft vom 29. Januar 1903 sind deren Statuten revidiert worden, wodurch die publizierten Tatsachen einzig in nachstehendem Punkte eine Abänderung erleiden. Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder beträgt nämlich 9—15. Der Verwaltungsrat bezeichnet aus seiner Mitte einen Vorstand von 3—4 Mitgliedern. Dem Vorstand steht die Vertretung der Gesellschaft nach aussen zu; derselbe führt die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch Einzelzeichnung eines seiner Mitglieder. Als viertes Mitglied wurde gewählt Albert Riedweg, von und in Luzern.

28. April. Inhaber der Firma **C. Ronchetti** in Luzern ist Carlo Ronchetti, von Borgo-di-Terzo (Italien), in Luzern. Comestibles, Südfrüchtehandlung. Eisengasse 6.

28. April. Inhaberin der Firma **Frau M. Pfyffer** in Luzern ist Frau Mathilde Pfyffer-Heydogg, von und in Luzern. Blumengeschäft. Haldenstrasse 19.

30. April. Die Firma **Hier. Hunkeler** in Littau (S. H. A. B. Nr. 265 vom 22. September 1896, pag. 1091) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

30. April. **Käsereigenossenschaft Rüediswil (Ruswil)**, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 227 vom 13. Juni 1902, pag. 905 und dortige Verweisung). An Stelle des zurückgetretenen Johann Bieri ist in der Genossenschaftsversammlung vom 13. März 1904 als Kassier gewählt worden Niklaus Estermann, von Ruswil, in Rüediswil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1904. 2 maggio. La ditta **Fratelli Bertini fu A.**, in Locarno (F. u. s. di c. del 12 giugno 1903, nº 232, pag. 925), è cancellata per cessione d'esercizio alla sotto indicata ditta.

Il seguito del commercio della suddetta detta è stato ripreso, a datare dal 17 aprile 1904, da Pompeo Bertini fu Alessandro, da e domiciliato in Locarno, il quale ha rilevato l'attivo ed il passivo e ne continua l'azienda commerciale colla ditta **P. Bertini** con sede in Locarno. Genere di commercio: Albergo e Ristorante Bertini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1904. 29 avril. La **société Abbaye des Carabiniers de La Sarraz**, à La Sarraz (F. o. s. du c. du 4 mai 1895, nº 119, page 503), a, dans son assemblée générale du 6 mars 1904, renouvelé son comité et a élu: Président Charles Knebel, à La Sarraz, et vice-président Emile Michaud, à Ferreyres.

Genf — Genève — Ginevra

1904. 30 avril. La raison **Jérôme Duchosal**, entreprise de vitrerie, miroiterie, stores, papiers peints et encadrements, à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1904, nº 76, page 303), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30 avril. La raison **F. Mermet-Gros**, bonneterie-chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1883, n° 65, page 516), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30 avril. La maison **J. C. E. Handwerck**, inscrite en dernier lieu à Genève, pour l'exploitation du «Café de l'Univers» (F. o. s. du c. du 5 juillet 1899, n° 222, page 897), se fait radier ensuite de la cession de la propriété de l'établissement à la «Société anonyme de la Brasserie du Lion de Bâle», à partir du 1er avril 1904.

30 avril. Dans son assemblée du 15 mars 1904, la société anonyme dite **Société anonyme A de la rue de Monthoux**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1901, n° 246, page 981), a nommé Eugène Pâquin, entrepreneur, à Genève, membre de son conseil, en remplacement de Alf. Bory, dont les fonctions ont pris fin.

30 avril. Dans son assemblée du 15 mars 1904, la société anonyme dite **Société anonyme B Angle des rues de Monthoux et des Pâquis**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1901, n° 246, page 981), a nommé Eugène Pâquin, entrepreneur, à Genève, membre de son conseil, en remplacement de Alf. Bory, dont les fonctions ont pris fin.

30 avril. Dans son assemblée du 15 mars 1904, la société anonyme dite **Société anonyme C. rue des Pâquis**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1901, n° 246, page 981), a nommé Eugène Pâquin, entrepreneur, à Genève, membre de son conseil, en remplacement de Alf. Bory, dont les fonctions ont pris fin.

30 avril. La société en nom collectif **Grivel et Bellicot**, bureau d'architectes, à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1903, n° 422, page 1685), ne sera engagée, dès ce jour, que par la signature collective de ses deux associés.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1904	Schweiz Offiz. Satz	Schweiz Privat-Satz	Belgien Offiz. Satz	Belgien Markt-Satz	Deutschland Offiz. Satz	Deutschland Privat-Satz	Holland Offiz. Satz	Holland Markt-Satz	Mailand Offiz. Satz	Mailand Markt-Satz	London Offiz. Satz	London Markt-Satz	Paris Offiz. Satz	Paris Markt-Satz	Wien Offiz. Satz	Wien Markt-Satz	St. Petersburg Offiz.* Satz	St. Petersburg Markt-Satz	New-York on call
2. April	4	3 1/2	3	2 5/8	4	3	3 1/2	3	5	3 7/8	4	2 13/16-15/16	3	2 3/4	3 1/2	2 7/8—3	5 1/2	6	1 3/4
9. „	4	3 1/2	3	2 9/16	4	2 5/8	3 1/2	2 3/4	5	3 3/4	4	2 11/16-13/16	3	2 3/4	3 1/2	2 3/4—7/8	—	—	1 3/4
16. „	4	3 1/2	3	2 9/16	4	2 7/8	3 1/2	3—3 1/4	5	3 3/4	3 1/2	2 1/2-5/8	3	2 3/4	3 1/2	2 15/16-15/16	5 1/2	6	1 1/4—1 1/2
23. „	4	3 1/2	3	2 9/16	4	2 3/4	3 1/2	3	5	3 1/2	3	2 7/16-5/16	3	2 5/8	3 1/2	3 1/8—3/16	5 1/2	6	1—1 1/4
30. „	4	3 1/2	3	2 9/16	4	2 7/8	3 1/2	3 1/2	5	3 1/2	3	2 1/4-3/8	3	2 1/2	3 1/2	3	5 1/2	6	1 1/4

* Für dreimonatliche Papiere.

Aussenhandel Deutschlands.

Januar - März

	Einfuhr Menge 1904 q	Einfuhr Menge 1903 q	Einfuhr Differenz gegen 1903 q	Ausfuhr Menge 1904 q	Ausfuhr Menge 1903 q	Ausfuhr Differenz gegen 1903 q
Total	102,097,088	97,694,848	+ 4,402,240	89,966,434	91,520,258	— 1,553,824
Darunter						
Edelmetalle	2,622	2,689	— 67	900	1,161	— 261
Uebr. Artikel	102,094,466	97,692,159	+ 4,402,307	89,965,534	91,519,097	— 1,553,563

Hauptabteilungen im I. Vierteljahr 1904.

	Einfuhr q	Einfuhr 1000 Mk.[1]	Ausfuhr q	Ausfuhr 1000 Mk.[1]
Rohstoffe für Industriezwecke . . .	79,795,540	805,920	76,511,953	293,119
Bearbeitete Waren	5,729,948	316,065	7,512,912	825,789
Nahrungs- u. Genussmittel, Vieh[2])	16,568,973	436,662	5,940,667	101,706
Edelmetalle, roh oder gemünzt . .	2,622	35,034	900	29,971
Im ganzen .	102,097,083	1,593,651	89,966,434	1,255,535

[1]) Die Berechnung ist nach den für 1903 festgestellten Einheitswerten erfolgt.
[2]) Bei Vieh sind auch andere lebende Tiere eingerechnet.

Verschiedenes — Divers.

Baumwollmarkt. Die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg schreiben unter dem 30. April: Die Preise sind in der letzten Woche unter mancherlei Schwankungen nach unten weggetrieben. Es fehlt dem Markt vorläufig an Widerstandsfähigkeit, er zeigt sich müde und abgespannt, was ja auch kein Wunder ist, nachdem eine lange Zeit massloser Aufregung vorhergegangen ist. In den Kreisen des Handels, der Industrie und der Spekulation will man vorläufig einmal die weitere Entwicklung der Dinge abwarten, ehe man sich zu neuer Beteiligung entschliesst. Immerhin scheinen englische und besonders amerikanische Spinner genau auf den Markt aufzupassen, um zu einem gegebenen Zeitpunkt zuzugreifen. Vielleicht erwarten sie von den Mai-Andienungen einen Druck, um bei dieser Gelegenheit kaufen zu können. Der amerikanische Markt hat sich am meisten vor der Mai-Liquidation gefürchtet, daher ist dort der Ausgangspunkt der weichenden Tendenz gewesen, durch die schliesslich auch Englands vordem zuversichtliche Haltung erschüttert worden ist. Was bisher von Andienungen herausgekommen ist, hat schlank Aufnahme gefunden und es ist leicht möglich, dass ein weiterer Druck durch die Mai-Abwicklung auf den Markt nicht mehr ausgeübt wird, die New-Orleaner Haussiers halten ihre Position unentwegt fest, greifen aber vorläufig nicht in die Entwicklung des Marktes ein.

Die Hoffnungen oder vielmehr die Wünsche, welche man hinsichtlich der kommenden Ernte hegt, werden schon als Argument für niedrige Preise benutzt. Die Anbaufläche soll eine derartig ausgedehnte sein, dass sich eigentlich der grösste jemals dagewesene Ernteertrag ergeben müsste — wenn nämlich sonst nichts dazwischen kommt. Auch das Jahr 1901 wird bereits zum Vergleich herangezogen, in welchem während des Monats August 93,000 Ballen aus neuer Ernte zugeführt worden sind. Derartige Betrachtungen sind denn doch etwas verfrüht und werden schwerlich über die tatsächlich bestehende Knappheit an greifbarer Ware hinweghelfen, die trotz aller viel betonten Konsumeinschränkung recht fühlbar bleibt, obgleich sie noch einigermassen gelindert worden ist durch die grösseren Bezüge, welche Europa während des laufenden Erntejahres in Indien und Egypten hat machen können. Wenn auch die Ankünfte in Indien kleiner sind als im Vorjahre, so ist dennoch ein grösserer Teil nach Europa gezogen worden, was auch durch den russisch-japanischen Konflikt erleichtert worden ist, durch den Japans Kaufkraft gelähmt ist.

Die neue Ernte in Egypten nimmt nach einigen Wochen kalten Wetters jetzt mit Eintritt wärmerer Temperatur eine bessere Entwicklung, jedoch sind wie immer einige Neubestellungen notwendig geworden. Im Delta ist die Anbaufläche nur unwesentlich vergrössert, aber in Ober-Egypten ist das in bedeutenderem Umfange der Fall. In letzter Zeit wird das Auftreten von Heuschrecken gemeldet, welche vielleicht einigen Schaden anrichten können.

Aus Deutsch-Ostafrika liegen über die dortigen Baumwoll-Unternehmungen ganz gute Berichte vor, aber es wird natürlich noch lange dauern, bis dieses Produktionsgebiet im Vergleich zur Weltproduktion zu einiger Bedeutung gelangt. Uebrigens sind auf Kuba amerikanische Unternehmer eifrig tätig, um dort die Baumwollkultur einzuführen, allem Anschein nach mit gutem Erfolge.

Die Lage der Textilindustrie in den Vereinigten Staaten lässt zu wünschen übrig, es wird aber eine baldige Besserung erwartet, auf dem europäischen Kontinent ist die Lage befriedigend, in England nicht schlecht, anscheinend tatsächlich besser, als die dortigen Fabrikanten zugeben wollen. Silber ist zurückgegangen und hat das Geschäft mit dem Osten beeinträchtigt. Nach der Kriegserklärung war der Preis bis auf 27 7/16 pence gestiegen, vor kurzem aber wieder auf 24 7/16 zurückgegangen. Seitdem ist Silber etwas höher gegangen und steht jetzt 25 1/8.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,170,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (2452.)

3 3/4 % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, **gegenseitig 3 Jahre fest** mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld**; ferner bei unseren Filialen in **Romanshorn** und **Kreuzlingen**, sowie bei Herren **Kaufmann & Cie.** in **Basel**, Herren **Schläpfer, Blankart & Cie.** in **Zürich** und Herren **Wegelin & Cie.** in **St. Gallen.**

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.

Solothurner Kantonalbank.

An unserer Kassa werden bis auf weiteres

3 1/2 % Obligationen

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 ausgegeben. Dieselben sind von drei zu drei Jahren kündbar und werden nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber ausgestellt. [2506]

Die Direktion.

Le „Grand Hôtel"

Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Riche Mont, à Lausanne.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en [1075]

assemblée générale extraordinaire

pour le **samedi, 21 mai 1904**, à 2 1/2 heures, à l'Hôtel Beau-Site, à **Lausanne**, avec l'ordre du jour suivant:

ACQUISITION D'IMMEUBLES.

Les cartes pour assister à la dite assemblée peuvent être retirées contre présentation des titres chez MM. **Ch. Masson et Cie.**, société en commandite par actions, 2, Place St-François, à **Lausanne**, où dès le 12 courant un exposé adressé par le conseil et concernant les dites acquisitions sera mis aussi à la disposition des actionnaires.

Lausanne, le 2 mai 1904.

Le conseil d'administration.

Werkzeuge & Beschläge

Reisender bei den Baumeistern und Handwerkern der Ostschweiz gut eingeführt, **wünscht Stellung** zu ändern. Event. Beteiligung nicht ausgeschlossen. Gefl. Angebote **Z D 3704** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (1081;)

Das Bureau von

Chr. Tenger, Amtsnotar in Bern

befasst sich mit (1188)

Betreibungs- und Konkurssachen; Nachlassverträgen; An- und Verkauf von Bauterrain, Wohnhäusern, Villen, Hotels und Restaurants, industriellen Etablissementen; Informationen, Vermögens- u. Liegenschaften-Verwaltung.

Schweizerische Bundesbahnen.

Die nicht konvertierten Obligationen der 4 % Anleihen der Nordostbahn und der Schweizerischen Centralbahn, die zur Rückzahlung gekündet sind, sind rückzahlbar wie folgt:

A. Am 15. Mai 1904.

4 % **Obligationen Schweiz. Nordostbahn 1887,** Kapital . .	Fr. 500. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 1. April bis 15. Mai 1904 . .	» 2. 45
	Fr. 502. 45
4 % **Obligationen Schweiz. Centralbahn 1892,** Kapital . . .	Fr. 1000. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 15. September 1903 bis 15. Mai 1904	» 26. 65
	Fr. 1026. 65
4 % **Obligationen Schweiz. Centralbahn 1900:**	
a. Titel von Fr. 1000.— Kapital	Fr. 1000. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 15. Nov. 1903 bis 15. Mai 1904	» 20. —
	Fr. 1020. —
b. Titel von Fr. 5000.— Kapital	Fr. 5000. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 15. Nov 1903 bis 15. Mai 1904	» 100. —
	Fr. 5100. —

B. Am 31. Mai 1904.

4 % **Obligationen Schweiz. Nordostbahn 1898:**	
a. Titel von Fr. 500.— Kapital	Fr. 500. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 1. bis 31. Mai 1904 . . .	» 1. 60
	Fr. 501. 60
b. Titel von Fr. 1000.— Kapital	Fr. 1000. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 1. bis 31. Mai 1904 . . .	» 3. 20
	Fr. 1003. 20
4 % **Obligationen Schweiz. Nordostbahn 1899,** Kapital . .	Fr. 1000. —
zuzüglich Zins zu 4 % vom 1. bis 31. Mai 1904	» 3. 20
	Fr. 1003. 20

Die Rückzahlung geschieht kostenfrei
bei unserer Hauptkasse in Bern
» » Kreiskasse I » Lausanne,
» » « II » Basel,
» » » III » Zürich,
» » » IV » St. Gallen,
sowie an den Kassen der grösseren schweizerischen Banken.

= Die Obligationen obiger Anleihen müssen von sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons begleitet sein. (1087)

Bern, den 2. Mai 1904.

Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen.

Società Luganese

delle Tramvie Elettriche,

in Lugano.

Riconvocazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti.

I signori azionisti sono riconvocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di

sabato, 14 maggio 1904, alle ore 2 pom.,

nella sala della sede sociale, Casa Ruggia, Via alla Cattedrale, in **Lugano,** non avendo potuto aver luogo la prima convocazione per deficenza di numero di azioni. L'assemblea potrà deliberare qualunque sia il numero delle azioni rappresentate.

TRATTANDE:

1° Presentazione del rapporto del consiglio d'amministrazione del bilancio e dell'esercizio a tutto 1903.
2° Rapporto dei revisori dei conti e relative proposte.
3° Nomina di due revisori e loro supplenti per l'esercizio 1904.

Ogni azionista che desidera partecipare all'assemblea generale, dovrà deporre **almeno due giorni prima** di quello stabilito per l'adunanza, le sue azioni presso la **Banca della Svizzera italiana in Lugano,** ritirando da questa la ricevuta, la quale servirà come biglietto d'ammissione all'assemblea stessa. [1078]

Lugano, 30 aprile 1904.

Per il consiglio d'amministrazione,
il presidente: Dott. Antonio Gabrini. *il segretario:* Dott. Giovanni Reali.

„Cyklorama" A.-G.

Gefecht bei Neuenegg, 5. März 1798.

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 21. Mai 1904, nachmittags 2 Uhr, im Café Merz (I. Stock) in Bern.

Traktanden: Die statutarischen (§ 7, Ziffer 3 und 6).

Bern, den 4. Mai 1904. (1025;)

Der Verwaltungsrat.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [681]
Vermittlung von Kapitalanlagen.
Eröffnung laufender Rechnungen.
Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.
Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Chemins de fer fédéraux.

Les obligations non converties des emprunts 4 % Nord-Est-Suisse et Central-Suisse dénoncés au remboursement sont remboursables comme suit:

A. Le 15 mai 1904.

Obligations 4 % **Nord-Est-Suisse 1887,** Capital	frs. 500. —
Intérêt 4 % du 1er avril au 15 mai 1904	» 2. 45
	frs. 502. 45
Obligations 4 % **Central-Suisse 1892,** Capital	frs. 1000. —
Intérêt 4 % du 15 septembre 1903 au 15 mai 1904 . . .	» 26. 65
	frs. 1026. 65
Obligations 4 % **Central-Suisse 1900:**	
a. Titres de frs. 1000.—, Capital.	frs. 1000. —
Intérêt 4 % du 15 novembre 1903 au 15 mai 1904 . .	» 20. —
	frs. 1020. —
b. Titres de frs. 5000.—, Capital.	frs. 5000. —
Intérêt 4 % du 15 novembre 1903 au 15 mai 1904 . .	» 100. —
	frs. 5100. —

B. Le 31 mai 1904.

Obligations 4 % **Nord-Est-Suisse 1898:**	
a. Titres de frs. 500, Capital	frs. 500. —
Intérêt du 1er au 31 mai 1904	» 1. 60
	frs. 501. 60
b. Titres de frs. 1000.—, Capital	frs. 1000. —
Intérêt 4 % du 1er au 31 mai 1904.	» 3. 20
	frs. 1003. 20
Obligations 4 % **Nord-Est-Suisse 1899,** Capital	frs. 1000. —
Intérêt 4 % du 1er au 31 mai 1904.	» 3. 20
	frs. 1003. 20

Le remboursement aura lieu, sans frais,
à notre Caisse principale à Berne,
» » » du Ier arrondissement à Lausanne,
» » » » IIe » » Bâle.
» » » » IIIe » » Zurich,
» » » » IVe » » St-Gall
ainsi qu'aux Caisses des principales Banques suisses.

Les obligations des emprunts ci-dessus devront être accompagnées de tous leurs coupons non échus. (1086)

Berne, le 2 mai 1904.

Direction générale des chemins de fer fédéraux.

Zentrale Zürichbergbahn.

XIII. Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung höfl. eingeladen auf **Donnerstag, den 19. Mai, abends 5 Uhr,** in den **Plattengarten Zürich-Fluntern.** (1083;)

Traktanden:

1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1903 und Erteilung von Decharge an den Verwaltungsrat.
2) Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner pro 1904.

Eintrittskarten und Rechnung mit Bericht sind vor der Generalversammlung gegen genaue Angabe der Aktiennummern im Bureau der Kraftstation zu beziehen. Daselbst liegt auch der Bericht der Rechnungsrevisoren zur Einsicht auf.

Zürich-Fluntern, den 5. Mai 1904.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Briket-Import-Gesellschaft,

BASEL.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 19. Mai 1904, vormittags 10 Uhr.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung pro 1903/04, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. (1085;)
2) Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
4) Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5) Ratifikation des Vertrages mit dem Briketverkaufsverein Köln.
6) Verschiedenes.

Basel, den 3. Mai 1904.

Der Verwaltungsrat.

Commune de La Chaux-de-Fonds.

Remboursement d'obligations.

Emprunt 1887. 30 obligations remboursables à fr. 1000, dès le 15 septembre 1904, à la Banque fédérale (s. a.), à La Chaux-de-Fonds, à Zurich et chez ses comptoirs en Suisse, ainsi que chez MM. Kaufmann & Cie, à Bâle, savoir:

N° 8, 53, 199, 338, 342, 584, 679, 830, 934, 950, 1010, 1099, 1190, 1261, 1415, 1538, 1543, 1552, 1566, 1572, 1588, 1640, 1705, 1790, 1805, 1950, 2048, 2073, 2158, 2197.

Emprunt 1892. 2 obligations remboursables à fr. 1000, dès le 31 août 1904, à la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, à la Chaux-de-Fonds et à ses agences, savoir: N° 131, 1182.

Emprunt 1897. 10 obligations remboursables à fr. 500, dès le 30 juin 1904, à la Banque cantonale, à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et à ses agences; à la Banque fédérale (s. a.) à La Chaux-de-Fonds, à Zurich et chez ses comptoirs en Suisse, savoir: N° 25, 85, 299, 1601, 1901, 2501, 3601, 3701, 4201, 4301. [1079]

Le directeur des finances:
Chs Wuilleumier.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.